

# Indicateurs de gestion 2010

Nom : Potton

Code géographique : 45030

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
<b>MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL</b>	3
<b>SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010</b>	4
<b>INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010</b>	
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>	
Voirie municipale	
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie	5
Enlèvement de la neige	
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie	6
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution	
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	7
Coût de distribution par kilomètre de conduite	8
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau	9
Coût de distribution par mètre cube d'eau	10
Traitement des eaux usées et réseaux d'égout	
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées	11
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite	12
<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>	
Pourcentage du service de la dette	13
Pourcentage d'endettement	14
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	15
Effort de formation par employé	16
Durée moyenne des lésions professionnelles	17
Taux de départs potentiels à la retraite	18
<b>CONFIRMATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL</b>	19

Organisme Potton

Code géographique 45030

**MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL**

---

NOM DU SIGNATAIRE \_\_\_\_\_

TITRE DU SIGNATAIRE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

**SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

		2010	2009	2008
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>				
<b>Voirie municipale</b>				
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	1	1 546 \$	1 418 \$	1 865 \$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	2	1 751 \$	1 623 \$	2 025 \$
<b>Enlèvement de la neige</b>				
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	3	2 107 \$	2 081 \$	1 648 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	4	2 107 \$	2 081 \$	1 648 \$
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>				
<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>				
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	5	0,0000	30,2419	0,0000
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	6	830\$	3 203 \$	5 741 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	7	2 688\$	5 061 \$	7 647 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	8	0,76\$	0,69 \$	0,41 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	9	1,43\$	1,46 \$	1,18 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	10	0,05\$	0,23 \$	0,40 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	11	0,17\$	0,37 \$	0,54 \$
<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>				
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a)	12	0,69\$	0,64 \$	0,55 \$
Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b)	13	0,73\$	0,68 \$	0,59 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	14	S.O.	S.O.	47 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	15	6 496\$	6 644 \$	6 849 \$
<b>SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE</b>				
Pourcentage du service de la dette	16	6,52 %	6,20 %	4,22 %
Pourcentage d'endettement	17	30,23 %	30,21 %	29,70 %
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>				
Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale	18	3,88%	3,96 %	3,89 %
Effort de formation par employé	19	20,54 h	30,88 h	15,68 h
Durée moyenne des lésions professionnelles	20	S.O.	S.O.	S.O.
Taux de départs potentiels à la retraite	21	9,30%	9,30 %	9,09 %

(a) Charges avant amortissement

(b) Charges

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

**Fonction** TRANSPORT ROUTIER  
**Activité** Voirie municipale  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité

**Nom de l'indicateur** Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie  
**Définition** Coût de l'activité de voirie municipale par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal

**Formule** Coût de l'activité voirie municipale  
**Nombre de km de voie**

**Formule a)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 10 moins ligne 88

Coût de l'activité de voirie municipale, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Nombre total de kilomètres de voie appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

**Formule b)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 114

Coût de l'activité de voirie municipale pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité voirie municipale	1 507 350	4 465 405	7 612 205
Nombre de km de voie	2 328,20	5 328,20	8 328,20
<b>Coût de la voirie municipale, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3 1 546	6 1 418	9 1 865

b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité voirie municipale	10 574 579	13 532 634	16 664 569
Nombre de km de voie	11 328,20	14 328,20	17 328,20
<b>Coût de la voirie municipale pour un km de voie</b>	12 1 751	15 1 623	18 2 025

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 - Aucun facteur

21 - Aucun facteur

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

<b>Fonction</b>	<b>TRANSPORT ROUTIER</b>
<b>Activité</b>	<b>Enlèvement de la neige</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par kilomètre de voie appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité enlèvement de la neige}}{\text{Nombre de km de voie déneigés}}</math></b>

**Formule a)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges avant l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 11 moins ligne 89

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Nombre total de kilomètres de voie déneigés appartenant à l'organisme municipal. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

**Formule b)**

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Charges moins les services rendus

Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 115

Coût de l'activité d'enlèvement de la neige pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité enlèvement de la neige	1 634 713	4 626 709	7 496 470
Nombre de km de voie déneigés	2 301,20	5 301,20	8 301,20
<b>Coût d'enlèvement de la neige, sans l'amortissement, pour un km de voie</b>	3 2 107	6 2 081	9 1 648

b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité enlèvement de la neige	10 634 713	13 626 709	16 496 470
Nombre de km de voie déneigés	11 301,20	14 301,20	17 301,20
<b>Coût d'enlèvement de la neige pour un km de voie</b>	12 2 107	15 2 081	18 1 648

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

### Facteurs d'influence

19 - Aucun facteur

20 - Aucun facteur

21 - Aucun facteur

### Commentaires

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction** HYGIÈNE DU MILIEU  
**Activité** Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution  
**Dimension - Critère** Vitalité - Qualité du service

**Nom de l'indicateur** Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite  
**Définition** Nombre de bris d'aqueduc par 100 kilomètres de conduite d'eau potable, excluant les bris sur les entrées de service

**Formule** 
$$\frac{\text{Nombre de bris d'aqueduc}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}} \times 100$$

**Numérateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre de ruptures ou de fuites ayant nécessité des travaux d'excavation, excluant les bris sur la portion des entrées de service d'aqueduc, pour l'exercice financier à l'étude

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service

	2010	2009	2008
Nombre de bris d'aqueduc	1 0	4 3	7 0
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 9,92	5 9,92	8 9,67
<b>Nombre de bris d'aqueduc par 100 km de conduite d'eau potable</b>	3 0,0000	6 30,2419	9 0,0000

**Facteurs d'influence**

- 10 - Aucun facteur
- 11 - Aucun facteur
- 12 - Aucun facteur

**Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par kilomètre de conduite</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de kilomètres de conduite d'eau appartenant à l'organisme municipal</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Coût de l'activité distribution de l'eau potable}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau potable}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 17 moins ligne 95
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 121
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 8 230	4 31 771	7 55 513
Nombre de km de conduite d'eau potable	2 9,92	5 9,92	8 9,67
<b>Coût de distribution de l'eau, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'eau potable</b>	3 830	6 3 203	9 5 741

b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 26 663	13 50 204	16 73 946
Nombre de km de conduite d'eau potable	11 9,92	14 9,92	17 9,67
<b>Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable</b>	12 2 688	15 5 061	18 7 647

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Facteurs d'influence**

- 19 - Aucun facteur
- 20 - Aucun facteur
- 21 - Aucun facteur

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction** HYGIÈNE DU MILIEU  
**Activité** Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité

**Nom de l'indicateur** Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau  
**Définition** Coût pris en charge par l'organisme municipal pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner

**Formule** Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable  
Nombre total de m<sup>3</sup> d'eau traitée

**Formule a)** Charges avant l'amortissement  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 16  
 - Définition Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre total de mètres cubes d'eau traitée incluant le nombre de mètres cubes d'eau vendue, s'il y a lieu. C'est l'eau au compteur à la sortie de l'usine de traitement qui doit être prise en compte.

**Formule b)** Charges  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 68  
 - Définition Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	1 122 759	4 94 711	7 56 517
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	2 160 746	5 137 490	8 137 811
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, sans l'amortissement, pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	3 0,76	6 0,69	9 0,41
b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable	10 229 075	13 200 149	16 161 955
Nombre total de m <sup>3</sup> d'eau traitée	11 160 746	14 137 490	17 137 811
<b>Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable pour un m<sup>3</sup> d'eau traitée</b>	12 1,43	15 1,46	18 1,18

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

### Facteurs d'influence

- 19 - Aucun facteur
- 20 - Aucun facteur
- 21 - Aucun facteur

### Commentaires

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût de distribution par mètre cube d'eau</b>
<b>Définition</b>	<b>Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un mètre cube d'eau potable</b>
<b>Formule</b>	<b><u>Coût de l'activité distribution de l'eau potable</u> <u>Nombre de m<sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau</u></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 17 moins ligne 95
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eau distribuée dans le réseau de l'organisme municipal. Il faut tenir compte uniquement de l'eau distribuée sur le territoire de l'organisme municipal.
<b>Formule b)</b>	Charges moins les services rendus
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 121
- Définition	Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	1 8 230	4 31 771	7 55 513
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	2 160 746	5 137 490	8 137 811
<b>Coût de distribution, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	3 0,05	6 0,23	9 0,40

b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité distribution de l'eau potable	10 26 663	13 50 204	16 73 946
Nombre de m <sup>3</sup> d'eau circulant dans le réseau	11 160 746	14 137 490	17 137 811
<b>Coût de distribution d'un m<sup>3</sup> d'eau potable</b>	12 0,17	15 0,37	18 0,54

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

### **Facteurs d'influence**

- 19 - Aucun facteur
- 20 - Aucun facteur
- 21 - Aucun facteur

### **Commentaires**

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

<b>Fonction</b>	<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>
<b>Activité</b>	<b>Traitement des eaux usées et réseaux d'égout</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Définition</b>	<b>Prix de revient du traitement d'un mètre cube d'eaux usées</b>
<b>Formule</b>	<b><math>\frac{\text{Coût de l'activité traitement des eaux usées}}{\text{Nombre de m}^3 \text{ d'eaux usées traitées par la station d'épuration}}</math></b>

<b>Formule a)</b>	Charges avant l'amortissement
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 18
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, correspondant aux charges sans l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Nombre de mètres cubes d'eaux usées traitées par l'organisme municipal, passant par toutes les étapes du traitement de la station d'épuration, pour l'exercice financier à l'étude
<b>Formule b)</b>	Charges
Numérateur	
- Source de la donnée	Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 70
- Définition	Coût de l'activité de traitement des eaux usées, constitué des charges, pour l'exercice financier à l'étude
Dénominateur	
- Source de la donnée	À l'interne
- Définition	Idem a)

a)	2010	2009	2008
Coût de l'activité traitement des eaux usées	1 83 192 4	76 418 7	62 344
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	2 120 827 5	120 171 8	114 381
<b>Coût du traitement, sans l'amortissement, d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	3 0,69 6	0,64 9	0,55

b)	2010	2009	2008
Coût de l'activité traitement des eaux usées	10 88 058 13	81 283 16	67 166
Nombre de m <sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station d'épuration	11 120 827 14	120 171 17	114 381
<b>Coût du traitement d'un m<sup>3</sup> d'eaux usées traitées par la station</b>	12 0,73 15	0,68 18	0,59

## INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010

### **Facteurs d'influence**

- 19 - Aucun facteur
- 20 - Aucun facteur
- 21 - Aucun facteur

### **Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction** HYGIÈNE DU MILIEU  
**Activité** Traitement des eaux usées et réseaux d'égout  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité  
**Nom de l'indicateur** Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite  
**Définition** Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout, excluant les entrées de service  
**Formule** 
$$\frac{\text{Coût de l'activité réseaux d'égout}}{\text{Nombre de km de conduite d'égout}}$$

**Formule a)** Charges avant l'amortissement moins les services rendus  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 19 moins ligne 97  
 - Définition Coût de l'activité des réseaux d'égout, constitué des charges sans l'amortissement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude  
 Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Nombre de kilomètres de conduite d'égout dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service  
**Formule b)** Charges moins les services rendus  
 Numérateur  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S44-1, ligne 123  
 - Définition Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude  
 Dénominateur  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Idem a)

a)	2010		2009		2008	
Coût de l'activité réseaux d'égout	1	S.O.	4	S.O.	7	521
Nombre de km de conduite d'égout	2	11,25	5	11,25	8	11,00
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout, sans l'amortissement, pour un km de conduite</b>	3	S.O.	6	S.O.	9	47

b)	2010		2009		2008	
Coût de l'activité réseaux d'égout	10	73 082	13	74 748	16	75 338
Nombre de km de conduite d'égout	11	11,25	14	11,25	17	11,00
<b>Coût de fonctionnement des réseaux d'égout pour un km de conduite</b>	12	6 496	15	6 644	18	6 849

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Facteurs d'influence**

19 - Aucun facteur

20 - Aucun facteur

21 - Aucun facteur

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction** SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE  
**Critère** Endettement et solvabilité

**Nom de l'indicateur** Pourcentage du service de la dette  
**Définition** Pourcentage des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme par rapport aux dépenses de fonctionnement et au montant de remboursement de la dette à long terme

**Formule** 
$$\frac{\text{Frais de financement + remboursement de la dette à long terme}}{\text{Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme}} \times 100$$

**Numérateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S14, ligne 27 plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 26 (montant 2010 moins montant 2009).  
 Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 27 plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.

- Définition Total des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale, tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S14, ligne 29 moins ligne 28, plus page S15 ligne 17, et page S23-1, ligne 26 (montant 2010 moins montant 2009).  
 Ou colonne Administration municipale, page S7, ligne 29 moins ligne 28, plus page S8 ligne 17 en tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement.

- Définition Total des charges sans l'amortissement plus le remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale pour l'exercice financier à l'étude

	2010	2009	2008
Frais de financement + remboursement de la dette à long terme	1 260 900	4 227 059	7 157 184
Charges sans l'amortissement + remboursement de la dette à long terme	2 4 003 234	5 3 663 702	8 3 720 706
<b>Pourcentage du service de la dette</b>	3 6,52	6 6,20	9 4,22

**Facteurs d'influence**

- 10 - S.O.
- 11 - S.O.
- 12 - S.O.

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction Critère** **SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE**  
**Endettement et solvabilité**

**Nom de l'indicateur Définition** **Pourcentage d'endettement**  
**Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente**

**Formule** **Endettement total net à long terme** **X 100**  
**Valeur nette des immobilisations + valeur des propriétés destinées à la revente**

**Numérateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S25, ligne 19  
 - Définition Endettement total net à long terme à la fin de l'exercice financier à l'étude

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S20, ligne 18 plus page S22-8, ligne 227  
 - Définition Valeur nette des immobilisations corporelles augmentée de la valeur des propriétés destinées à la revente à la fin de l'exercice financier à l'étude

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Endettement total net à long terme	1 3 619 218	4 2 997 887	7 2 748 728
Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente	2 11 973 551	5 9 924 534	8 9 256 138
<b>Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente</b>	3 30,23	6 30,21	9 29,70

**Facteurs d'influence**

- 10- S.O.
- 11- S.O.
- 12- S.O.

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction** RESSOURCES HUMAINES  
**Dimension - Critère** Efficience économique - Économie des ressources et productivité

**Nom de l'indicateur** Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale

**Définition** Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale

**Formule** 
$$\frac{\text{Coût de la formation}}{\text{Rémunération totale}} \times 100$$

**Numérateur**  
 - Source de la donnée À l'interne  
 - Définition Coût de la formation, incluant la rémunération et les dépenses inhérentes dont la cotisation annuelle à l'École nationale de police et excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude. Ce coût ne doit pas inclure les frais de formation offerte à l'interne par un employé qui n'est pas un formateur accrédité.

**Dénominateur**  
 - Source de la donnée Rapport financier 2010 page S43 ligne 25  
 - Définition Rémunération totale, excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude

	2010	2009	2008
Coût de la formation	1 28 157	4 25 157	7 21 179
Rémunération totale <sup>1</sup>	2* 726 469	5 635 976	8 544 725
<b>Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale</b>	3* 3,88	6 3,96	9 3,89

**Facteurs d'influence**

- 10- Aucun facteur
- 11- Aucun facteur
- 12- Aucun facteur

**Commentaires**

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1) le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Après le dépôt au ministère, lorsque la donnée « Effectifs personnes-année » est égale ou inférieure à 2, afin de respecter la loi, certaines données seront remplacées par des astérisques à l'impression. Par contre, le document déposé au Conseil est sous votre responsabilité.

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Effort de formation par employé</b>
<b>Définition</b>	<b>Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes-année</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre d'heures de formation}}{\text{Effectifs personnes-année}}</math></b>
Numérateur	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre d'heures de formation rémunérées, incluant le temps de transport rémunéré et excluant la formation aux élus, pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	
Dénominateur	Rapport financier 2010 page S43, ligne 8
- Source de la donnée	Effectifs personnes-année correspondant au nombre d'employés convertis en temps plein pour l'exercice financier à l'étude
- Définition	

	2010	2009	2008
Nombre d'heures de formation	1 027	1 606	690
Effectifs personnes-année	50,00	52,00	44,00
<b>Nombre d'heures de formation rémunérées par employé</b>	<b>20,54</b>	<b>30,88</b>	<b>15,68</b>

**Facteurs d'influence**

- 10- Aucun facteur
- 11- Aucun facteur
- 12- Aucun facteur

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

**Fonction**  
**Dimension - Critère**

**RESSOURCES HUMAINES**  
**Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement**

**Nom de l'indicateur**  
**Définition**

**Durée moyenne des lésions professionnelles**  
**Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles**

**Formule**

**Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles**  
**Nombre de lésions professionnelles**

Numérateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre d'heures non travaillées pour cause de lésions professionnelles des employés réguliers dont celles d'une journée ou moins, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur  
- Source de la donnée  
- Définition

À l'interne  
Nombre de lésions professionnelles dont celles d'une journée ou moins des employés réguliers, c'est-à-dire les accidents de travail, les maladies professionnelles, les rechutes, les récurrences et les aggravations de l'année plus celles des années antérieures toujours en cours, pour l'exercice financier à l'étude

	<b>2010</b>		<b>2009</b>		<b>2008</b>	
Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles	1	S.O.	4	S.O.	7	S.O.
Nombre de lésions professionnelles	2	S.O.	5	S.O.	8	S.O.
<b>Durée moyenne d'absence des employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles</b>	3	S.O.	6	S.O.	9	S.O.

**Facteurs d'influence**

- 10 -
- 11 -
- 12 -

**Commentaires**

**INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2010**

<b>Fonction</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>Dimension - Critère</b>	<b>Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement</b>
<b>Nom de l'indicateur</b>	<b>Taux de départs potentiels à la retraite</b>
<b>Définition</b>	<b>Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers</b>
<b>Formule</b>	<b><math display="block">\frac{\text{Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années}}{\text{Nombre d'employés réguliers}} \times 100</math></b>
<b>Numérateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre de départs potentiels à la retraite dans les cinq prochaines années. Le calcul a pour point de départ le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Lorsqu'il n'existe aucune règle précise, utiliser pour le numérateur l'âge normal de la retraite, soit 65 ans. Dans ce cas, il s'agira des employés âgés entre 60 et 65 ans.
- Définition	
<b>Dénominateur</b>	À l'interne
- Source de la donnée	Nombre d'employés réguliers au 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Ce nombre inclut les employés permanents à temps plein, à temps partiel et saisonniers excluant les employés occasionnels. Une personne compte pour un employé régulier indépendamment de son horaire.
- Définition	

	<b>2010</b>		<b>2009</b>		<b>2008</b>	
Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années	1	4	4	4	7	4
Nombre d'employés réguliers	2	43	5	43	8	44
<b>Pourcentage de départs potentiels à la retraite des employés réguliers au cours des 5 prochaines années</b>	3	9,30	6	9,30	9	9,09

**Facteurs d'influence**

- 10 - Aucun facteur
- 11 - Autre facteur
- 12 -

**Commentaires**

**CONFIRMATION DE L'OFFICIER  
MUNICIPAL DE LA TRANSMISSION  
DES INDICATEURS DE GESTION**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que les indicateurs de gestion

de Potton \_\_\_\_\_ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, ont été  
(Nom de l'organisme)

transmis selon l'Arrêté de la ministre en date du 3 décembre 2007 et de l'article 17.6.1 de la Loi sur le

ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Signature \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_  
(Ind. rég.) (Numéro) (Poste)

Courriel \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2011-11-04 14:56:22

Réservé au ministère

4 003 234

11 973 551

## Indicateurs de gestion 2010

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page 19 « Confirmation de l'officier municipal la transmission des indicateurs de gestion »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire la version « papier » dûment complétée et signée du document suivant :

1. Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion (page 19);

L'envoi de ces documents doit être fait au :

**Service de l'information financière et de la vérification**  
**Ministère des Affaires municipales, des Régions et**  
**de l'Occupation du territoire**  
**10, Pierre-Olivier-Chauveau, 1er étage**  
**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire des indicateurs de gestion version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque la « Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion » est reçue.

#### **Attention**

Avant d'envoyer le document « papier », veuillez vous assurer de la concordance des deux chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant au bas de la page, avec ceux du document électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

5 900 000<sup>A</sup> 1 500 000 000<sup>B</sup>

A : Charges sans l'amortissement et remboursement de la dette à long terme, page 13 ligne 2

B : Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente, page 14 ligne 2